

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/276,

annettu 25 päivänä helmikuuta 2016,

**Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006
8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä 18 päivänä toukokuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 a artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä toukokuuta 2006 asetuksen (EY) N:o 765/2006.
- (2) Neuvosto hyväksyi 25 päivänä helmikuuta 2016 päätöksen (YUTP) 2016/280 ⁽²⁾ Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP muuttamisesta niin, että rajoittavien toimenpiteiden soveltamista jatketaan 28 päivään helmikuuta 2017 ja päätöksen liite I muutetaan ja liite II kumotaan.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 765/2006 liite I olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 765/2006 liite I tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K.H.D.M. DIJKHOFF

⁽¹⁾ EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/280, annettu 25 päivänä helmikuuta 2016, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP muuttamisesta (katso tämän virallisen lehden sivu 30).

LIITE

"LIITE I

2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenä- jästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kieli- nen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kir- joitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perus- teet
1.	Navumau, Uladimir Uladimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Syntymäaika: 7.2.1956 Syntymäpaikka: Smo- lensk (Venäjä)	Jätti toteuttamatta toimia tut- kiakseen Juri Zaharenkon, Vik- tor Gontšarin, Anatoli Krasovs- kin ja Dmitri Zavadskin selvittä- mättömiä katoamisia Valko-Ve- näjällä vuosina 1999–2000. En- tinen sisäasiainministeri ja myös presidentin turvallisuuspalvelun entinen päällikkö. Vastasi sisä- asiainministerinä rauhanomaisten mielenosoitusten tukahduttami- sesta, kunnes siirtyi terveydelli- sistä syistä eläkkeelle 6.4.2009. Presidentin kanslia on antanut hänen käyttöönsä asunnon Drozdyn nomenklatuuran alu- eella Minskissä. Presidentti Luka- šenka myönsi hänelle loka- kuussa 2014 kunniamerkin III asteen ansioitumisesta.
2.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valerievich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер’евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Syntymäaika: 1966 Syntymäpaikka: Vitebsk Osoite: Белорусская ас- социация ветеранов спецподразделений войск МВД 'Честь' 220028, Минск Мая- ковского, 111	Keskeinen henkilö Juri Zaharen- kon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättömissä katoamisissa Valko-Venäjällä vuosina 1999– 2000. Valko-Venäjän sisäasiain- ministeriön erityisjoukkojen (SOBR) entinen päällikkö. Liikemies, 'Kunnian' eli sisä- asiainministeriön erikoisjoukko- jen veteraanien yhdistyksen päällikkö.
3.	Sheiman, Viktor Uladimiravich (Sheyman, Viktor Uladimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Syntymäaika: 26.5.1958 Syntymäpaikka: Hrod- nan alue Osoite: Управление Делами Пре- зидента ул. К.Маркса 38, 220016, г. Минск	Presidentin kanslian hallinto- osaston päällikkö. Vastuussa Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättömistä katoamisista Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000. Entinen turvallisuusneuvoston sihteeri. Sheiman on edelleen presidentin erityisavustaja.

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenä- jästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kieli- nen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kir- joitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perus- teet
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Syntymäaika: 5.8.1946 Syntymäpaikka: Onory, Sahalinin alue Osoite: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД 'Честь' 220028, Минск Мая- ковского, 111	Järjesti Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättö- mät katoamiset Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000. Entinen matkailu- ja urheiluministeri, entinen sisäasiainministeri ja presidentin kanslian entinen va- rapäällikkö.”